ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILIT Y OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE.
IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

FOR CANADA ONLY

Guarantee

In the event a Braun Shaver fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse, ***kinks in the shaving foil as well as the normal wear of the shearing parts.***

Exclusion of Warranties:
The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

POUR LE CANADA SEULEMENT

Garantie

Advenant un défaut de fonctionnement d'un rasoir Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés, un usage impropre ou abusif, ***des anomalies dans la grille flexible ou par l'usure normale des pièces de la tondeuse.***

Exclusion de garantie : La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.

Braun Pocket Twist plus 370/375

Type/Modèle/Modelo 5615

Battery shaver
Rasoir à piles
Rasuradora a bateria

Use Instructions
2 year limited warranty (USA)
Guarantee (CDN)

Directives d'utilisation
Garantie (CND)

Instrucciones de uso

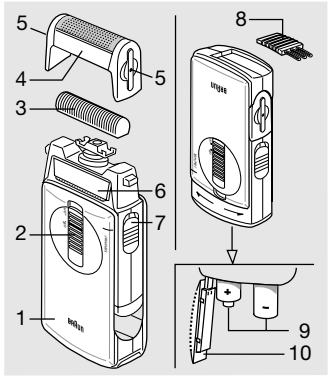
The world's # 1 selling foil shavers

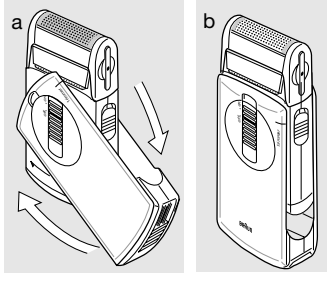
Le numéro 1 dans la vente des rasoirs à grille

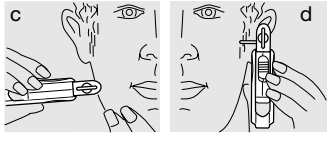
Fabricante mundial # 1 en la venta de rasuradoras de lámina

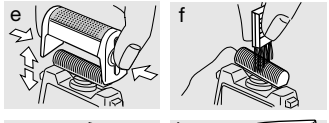
BRAUN

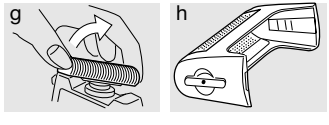
5-615-033/III-99
USA/CDN/Mex.
Printed in China











English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope that you thoroughly enjoy your Braun appliance.

Batteries
This appliance operates on two 1.5 volt batteries. For best performance, use alkaline manganese batteries (type LR 6, AM 3, MN 1500 or size AA alkaline). These batteries provide a shaving capacity of approx. 60 minutes.

Slide the battery cover ⑩ in the direction indicated by the arrow, then open. Insert batteries ⑨ with the poles in the direction marked. Close the battery cover and slide it back to start position.

Note: Never leave batteries in the shaver for long periods of time when the shaver is not in use (danger of leakage). Take expired batteries out of the shaver immediately.

Used batteries should not be thrown away with the household waste. Please dispose of them at special collection points or return them to your retailer or authorized service centre.

Shaving
Turn the twisting protective cap ① (a) until it clicks in place as shown (b). This will extend your shaver for better handling and allow operation of the on/off switch.
To switch the shaver on, push the on/off switch ② upward to the «on» position.
Hold the shaver at right angles to your skin (c) and shave against the direction of beard growth.

Tip: Stretch the skin slightly and only apply gentle pressure.

Longhair trimmer
Use the pop-out longhair trimmer ⑥ for exact trimming of side burns and moustaches (d). To operate, push up the switch ⑦ to setting «trimmer». The longhair trimmer can be operated at any time during shaving.

Cleaning and maintenance
To experience the best possible shave you should clean the shaver after each use:
1. Press foil frame release buttons ⑤ and remove the foil frame ④ (e).
2. Tap the foil frame gently against a flat surface, then clean the cutterblock ③ thoroughly with the brush ⑧ as shown (f).
3. Place the foil frame over the cutterblock and gently push down until it clicks back into position.

Approximately every four weeks clean the cutterblock ③ with Braun cleaning products.
After cleaning, turn the twisting protective cap ① 180° to cover the shaving head. In this position, the on/off switch is automatically locked to avoid accidental operation of the shaver (e.g. when travelling).

Purchasing spare parts
The foil frame ④ and the cutterblock ③ are precision parts that will wear out over time. To maintain optimum shaving performance you should replace these parts when worn. This will ensure that you continue to get the close, comfortable shave you expect from your Braun shaver.

To remove the cutterblock ③ twist through 90° and pull off (g). When replacing it, make sure both bars snap into position.

Important: Buy only original Braun spare parts. When replacing the foil frame, look for the BRAUN brand (h).

Subject to change without notice.

Français

Nos produits sont conçus pour satisfaire au mieux les plus hautes exigences de qualité, fonctionnalité et design. Nous espérons que votre rasoir Braun vous apportera la plus entière satisfaction.

Piles
Ce rasoir fonctionne avec deux piles de 1,5 volt. Pour un meilleur rendement, utiliser des piles alcalines au manganèse (type LR 6, AM 3, MN 1500 ou AA alcaline). Ces piles assurent une durée de rasage d'environ 60 minutes.

Tirez le couvercle ⑩ dans la direction de la flèche indiquée et le soulever. Placez les piles ⑨ en respectant les polarités comme indiqué. Refermez le couvercle et remettez le bien en place.

NB: Ne jamais laisser les piles dans le rasoir pendant une période prolongée sans utilisation (risque d'écoulement d'acide). Retirez sans délais les piles usagées.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les détritus ménagers. Veuillez les rendre dans un site approprié de récupération ou chez votre revendeur.

Rasage
Faites pivoter le capot protecteur intégré ① (a) jusqu'à la base du rasoir comme il est indiqué sur le schéma (b). Ainsi, la taille du «Pocket Twist plus» s'en trouve augmentée, ce qui rend le rasoir très maniable et permet d'utiliser facilement le bouton off/on. Mise en marche = pousser le bouton on/off ② vers le haut.

Tendez la peau avec la main restée libre et tenez le rasoir perpendiculairement à la peau pendant tout le rasage (c). Rasez à rebrousse poil jusqu'à ce que la peau soit lisse.

Tondeuse
Utilisez la tondeuse escamotable ⑥ pour une coupe facile et précise des pattes et des moustaches (d). Pour employer la tondeuse escamotable, poussez sur l'interrupteur «trimmer» ⑦. La tondeuse peut être utilisée à tout moment pendant le rasage.

Nettoyage et entretien
Après chaque rasage, veuillez nettoyer votre rasoir. Pour cela arrêtez votre rasoir puis:
1. Appuyez sur le bouton ⑤ pour libérer le support de grille, puis retirez le ④ (e).
2. Tapotez doucement le support de grille sur une surface dure (lavabo...). Ne nettoyez surtout pas la grille avec la brossette. Puis nettoyez le bloc-couteaux ③ complètement avec la brossette ⑧ (f).
3. Replacez le support de grille sur la tête de rasage jusqu'à ce que vous entendiez un «clic».

Toutes les 4 semaines environ, nettoyez le bloc-couteaux ③ avec la lotion nettoyante Braun.

Après le nettoyage, faites tourner le capot protecteur ① à 180° sur la tête de rasage. Ainsi le capot protecteur

bloque le bouton off/on pour éviter toute mise en marche accidentelle du rasoir (par exemple: en voyage).

Remplacement des pièces de rasage
La grille prise dans son support ④ et le bloc-couteaux ③ de votre rasoir sont des pièces de précision qui s'usent en fonction de votre utilisation. Pour préserver une performance toujours maximale à votre rasoir, remplacez le support de grille et le bloc-couteaux lorsqu'ils sont usés. Cela vous assurera un rasage de très près tout en douceur, tel que vous l'attendez de votre rasoir Braun.

Pour retirer le bloc-couteaux ③, faites le pivoter de 90° et basculez le en tirant doucement vers le haut (g). Faites attention à bien emboîter les 2 barrettes du bloc-couteaux dans leur support lors de leur remise en place.

Important: N'achetez que des pièces détachées d'origine Braun. Lorsque vous changez le support de grille, vérifiez qu'il porte l'inscription de la marque BRAUN (h).

Sauf modifications.

Español

Nuestros productos están desarrollados para alcanzar los más altos standards de calidad, funcionalidad y diseño. Esperamos que disfrute de su nuevo pequeño electrodoméstico Braun.

Baterías
Este producto funciona con 2 pilas de 1,5 voltios. Utilice preferentemente pilas alcalinas (tipo LR 6, AM 3, MN 1500 o alcalinas tamaño AA). Estas pilas proporcionan aproximadamente 60 minutos de afeitado.

Deslice la tapa del compartimento de las pilas ⑩ en la dirección de la flecha y ábralo. Coloque las pilas ⑨ con los polos en la dirección indicada. Cierre el compartimento de las pilas y empújelo hasta llevarlo a su posición original.

Nota: Si la máquina de afeitar no se usa durante un tiempo prolongado, no deje nunca las pilas montadas (existe el peligro que se vacíen). Quitar inmediatamente de la máquina de afeitar las pilas agotadas.

Las pilas usadas no deben ser depositadas con los residuos normales de la casa. Por favor deposítelas en los centros de recolección especiales o devuélvalas a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado.

Afeitado
Gire el protector del cabezal ① (a) hasta que encaje como muestra el dibujo (b). Esto extenderá su afeitadora para manejarla más fácilmente y permitirá operar el dispositivo de puesta en marcha. Conecte la afeitadora deslizando el dispositivo ② hacia arriba hasta llegar a la posición «on».

Mantenga la afeitadora a un ángulo de 90° con su cara (c) y aféitese en la dirección contraria al crecimiento del pelo.
Al afeitar tense la piel con la mano libre y presione muy suavemente sobre la piel.

Cortapatillas
Utilice el cortapatillas extensible ⑥ para arreglar con precisión las patillas y el bigote (d). Deslice el dispositivo ⑦ hasta llegar a la posición «trimmer». El cortapatillas se puede utilizar en cualquier momento durante el afeitado.

Limpieza y Mantenimiento
Para asegurar un funcionamiento óptimo debe limpiar la afeitadora después de cada uso:
1. Apriete sobre el botón ⑤ para liberar el cabezal y saque la lámina ④ (e).
2. Golpee suavemente la lámina contra una superficie plana y seguidamente limpie las cuchillas ③ con el cepillo ⑧ (f).
3. Coloque la lámina sobre la cuchilla y presione suavemente hasta que encaje.

Aproximadamente cada 4 semanas limpie la cuchilla ③ con productos de limpieza Braun.

Después de la limpieza, gire el protector del cabezal ① 180° hasta cubrir el cabezal de la afeitadora. En ésta posición el dispositivo de puesta en marcha se bloquea automáticamente para evitar la puesta en marcha accidental de la afeitadora (por ejemplo cuando esté viajando).

Compra de Recambios
La lámina ④ y la cuchilla ③ son elementos de precisión que se desgastan con el tiempo. Para mantener un resultado óptimo de su afeitadora debe reemplazar estos elementos cuando estén desgastados. Esto asegurará que continúe consiguiendo el afeitado apurado y cómodo que espera de su afeitadora Braun.

Para quitar la cuchilla ③ gírela 90° y tire suavemente de ella (g).
Cuando la reemplace asegúrese de que encajen las 2 barras.

Importante: Compre sólo recambios originales Braun. Cuando reemplace la lámina asegúrese que lleve la marca BRAUN (h).

Modificaciones reservadas.

FOR USA ONLY

Braun Pocket Twist plus 370/375

2 year limited warranty
(foil and cutterblock excluded)

Braun warrants this Braun shaver (except foil and cutterblock) to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the shaver exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge, provided the consumer:

1. Returns the shaver, postage paid and insured, indicating the reasons for returning it to: Shaver Service Department, Braun U.S. Div., The Gillette Co., 400 Unicorn Park Drive, Woburn, MA 01801-3376, or one of its authorized service centers.
2. Submits proof of date of original purchase.

This warranty does not cover foils, cutterblocks or damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.